

**BRUKSANVISNING:**

Skruva av det inre locket och släng det.  
Sätt åter löst på det yttre locket.  
Tryck försiktigt på flaskan tills den övre behållaren fylls med vätska till önskad nivå.  
Använd i spädningsförhållande 1:128 (1 del koncentrat på 127 delar vatten).

Ungefärlig tankstorlek	Fyllkapacitet	Mängd koncentrat
• 3 1/2 Gallon enhet (BioSonic UC300)	3 Gal. (11.3L)	3 fl.oz. (90ml)
• 1.25 Gallon enhet (BioSonic UC100XD)	1 Gal. (3.8L)	1 fl.oz. (30ml)
• 1 Gallon enhet (BioSonic UC100)	3/4 Gal. (2.8L)	3/4 fl.oz. (23ml)
• 3/4 Gallon enhet (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1/2 Gal. (1.9L)	1/2 fl.oz. (15ml)
• 600ml B ägare	500ml	1/8 fl.oz. (4ml)

**NÖDÅTGÄRDER**

**Ögon:** Skölj genast med vatten i 15 minuter.  
Sök läkarvård.

**VARNING:**

Ej för invärtes bruk. Undvik kontakt med ögonen.  
Undvik öppen eld. Får ej blandas med andra kemikalier.  
Får ej återpåfyllas. On produkten fryser, tina upp vid rumstemperatur och skaka försiktigt, för att åter blanda komponenterna.

**BioSonic®****Enzymatic Ultrasonic Cleaner**

Non-Toxic, Non-Corrosive  
Nicht toxisch, nicht korrosiv  
No tóxicas, No corrosivas  
Non-Toxique, Non-Corrosif  
Non-Toxic, non-Corrosive  
Niet giftig, niet bijtend  
Ej giftig, ej frätande

**Cat. No. UC32**

**Coltène/Whaledent Inc.**  
235 Ascot Parkway  
Cuyahoga Falls, OH 44223 / USA  
Tel. USA and Canada 1 800 221 3046  
+1 330 916 8800  
Fax +1 330 916 7077  
info@coltenewhaledent.com

Authorized EU Representative  
**Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG**  
Raiffeisenstrasse 30  
89129 Langenau / Germany  
Tel. +49 (0) 7345 805 0  
Fax +49 (0) 7345 805 201  
productinfo@coltenewhaledent.de

Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Made in USA P/N86642D

**CE**  
**coltène**  
**whaledent**

**INSTRUCCIONES DE USO:**

Desenrosque el tapón interno y deséchelo. Coloque nuevamente el tapón externo. Presione suavemente el frasco hasta llenar la cápsula con la cantidad deseada de solución. La proporción indicada en la dilución del producto es de 1:128 (es decir, diluya 1 parte del concentrado por cada 127 partes de agua).

Approx. Tank Size	Fill Capacity	Concentrate Needed
• 3 1/2 Unidad de Gal ó n (BioSonic UC300)	3 Gal. (11.3L)	3 fl.oz. (90ml)
• 1.25 Unidad de Gal ó n (BioSonic UC100XD)	1 Gal. (3.8L)	1 fl.oz. (30ml)
• 1 Unidad de Gal ó n (BioSonic UC100)	3/4 Gal. (2.8L)	3/4 fl.oz. (23ml)
• 3/4 Unidades de Gal ó n (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1/2 Gal. (1.9L)	1/2 fl.oz. (15ml)
• Vaso de 600ml	500ml	1/8 fl.oz. (4ml)

**TRATAMIENTO DE URGENCIA**

**Ojos:** En el caso de que entrara en contacto con los ojos lávelos inmediatamente durante 15 minutos con abundante agua y acuda al médico.

**ATENCIÓN:**

Para uso externo exclusivamente. Evitar el contacto con los ojos. Mantener a distancia de cualquier tipo de llama. Evitar la mezcla con otros productos químicos. No rellene el frasco. En el caso de que el producto estuviera congelado, manténgalo a temperatura ambiente hasta que vuelva a su estado natural y agite el frasco energicamente para mazclar todos sus componenetes.

**MODE D'EMPLOI:**

Dévisser le bouchon intærieur et le jeter. Replacer le bouchon extærieur sans le visser à fond. Presser délicatement le flaçon jusqu'à obtention du niveau de solution désiré dans la chambre doseur. Utiliser une dilution de 1:128 (1 part de concentré pour 127 parts d'eau).

Taille approx. de la cuve	Capacit útile	Qtæle concentr é
• 14 Litres (3 1/2 Gal.) (BioSonic UC300)	11.3L (3 Gal.)	90ml (3 fl. oz.)
• 3.8 Litres (1.25 Gal.) (BioSonic UC100XD)	3.8L (1 Gal.)	30 ml. (1 fl.oz.)
• 3.8 Litres (1 Gal.) (BioSonic UC100)	2.8L (3/4 Gal.)	23 ml. (3/4 fl.oz.)
• Cuves de 2.8 L (3/4 Gal.) (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1.9L (1/2 Gal.)	15ml. (1/2 fl.oz.)
• Bocaux 600ml	500ml	4ml (1/8 fl.oz.)

**TRAITEMENT D'URGENCE**

**Yeux:** Rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes.  
Consulter un médecin.

**ATTENTION:**

Usage externe. Eviter le contact avec les yeux. Tenir éloigné d'une flamme vive. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques.  
Ne pas réutiliser le flaçon. Si le produit est gelé, le réchauffer à température ambiante et l'agiter doucement pour mélanger ses composants.

**ISTRUZIONI PER L'USO:**

Girare e levare il tappo interno.  
Rimettere, senza avvitare, il tappo interno.  
Schiacciare leggermente la bottiglia fino a quando la soluzione ha raggiunto il livello desiderato. Usare diluito 1:128 (1 parte di concentrato per 127 parti di acqua).

Contenuto della vasca	Capienza della vasca	Quantità necessaria
• BioSonic UC300	11.3 litri	90ml
• BioSonic e UC100XD	3.8 litri	30ml
• BioSonic e UC100	2.8 litri	23ml
• L&R, T14, Q140, T2014	1.9 litri	15ml
• Bicchiere	500ml	4ml

**TRATTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA**

**OCCHI:** Sciacquare immediatamente per 15 min. con acqua. Consultare un medico.

**AVVERTENZA:**

Non per uso interno. Evitare il contatto con gli occhi. Tenere lontano da fonti di calore. Evitare di mescolare con altri prodotti chimici. Se il prodotto dovesse congelare, scongelare a temperatura ambiente e scuotere leggermente per rimiscelare i componenti.

**GEbruiksAanwijzingen:**

Schroef de binnendop los en verwijder.  
Plaats de buitendop losjes terug. Druk zachtjes op de fles tot de vloeistof de gewenste hoeveelheid bereikt in de doseerhals. Gebruik in verdunde oplossing van 1:128 (1 deel concentraat voor 127 delen water).

Benaderende tankgrootte	Vulhoeveelheid	Benodigd concentraat
• 3 1/2 Gallon unit (BioSonic UC300)	3 Gal. (11,3L)	3 fl.oz. (90ml)
• 1.25 Gallon units (BioSonic UC100XD)	1 Gal. (3,8L)	1 fl.oz. (30ml)
• 1 Gallon units (BioSonic UC100)	3/4 Gal. (2,8L)	3/4 fl.oz. (23ml)
• 3/4 Gallon units (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1/2 Gal. (1,9L)	1/2 fl.oz. (15ml)
• 600ml Beker	500ml	1/8 fl.oz. (4ml)

**URGENTIEBEHANDELING**

**Ogen:** Onmiddellijk spoelen met water gedurende 15 minuten Vraag medische hulp.

**WAARSCHUWING:**

Niet voor inwendig gebruik. Vermijd contact met de ogen. Vermijd de nabijheid van vuur. Niet mengen met andere chemicaliën. Niet navullen. Indien bevroren, op kamertemperatuur brengen en zachtjes schudden om de componenten terug te mengen.

**DIRECTIONS FOR USE:**

Twist off inner cap and discard.  
Replace outer cap loosely.  
Gently squeeze bottle until solution fills upper reservoir to desired level. Use at a dilution ratio of 1:128 (1 part concentrate to 127 parts of water).

Approx. Tank Size	Fill Capacity	Concentrate Needed
• 3 1/2 Gallon units (BioSonic UC300)	3 Gal. (11.3L)	3 fl.oz. (90ml)
• 1.25 Gallon units (BioSonic UC100XD)	1 Gal. (3.8L)	1 fl.oz. (30ml)
• 1 Gallon units (BioSonic UC100)	3/4 Gal. (2.8L)	3/4 fl.oz. (23ml)
• 3/4 Gallon units (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1/2 Gal. (1.9L)	1/2 fl.oz. (15ml)
• 600ml Beaker	500ml	1/8 fl.oz. (4ml)

**EMERGENCY TREATMENT**

**Eyes:** Flush immediately for 15 minutes with water. Get medical attention.

**WARNING:**

Not for internal use. Avoid contact with eyes. Keep away from open flame. Avoid mixing with other chemicals.  
Do not refill. If product freezes, thaw at room temperature and shake gently to remix components.

**GEBRAUCHSANWEISUNG:**

Die Innenkappe abdrehen und abwerfen.  
Den Verschlussdeckel wieder beseite legen aufsetzen.  
Flasche leicht zusammendrücken, bis sich die gewünschte Menge Reinigungsmittel im Messbecher befindet. Beachten Sie das Mischungsverhältnis von 1:128 (1 Teil Konzentrat auf 127 Teile Wasser).

ca. Tankgröße	Füllungskapazität	Notwendige Konzentratmenge
• 3 1/2 Gallonen (BioSonic UC300)	3 Gall. (11.3L)	3 fl.oz. (90ml)
• 1.25 Gallone (BioSonic UC100XD)	1 Gall. (3.8L)	1 fl.oz. (30ml)
• 1 Gallone (BioSonic UC100)	3/4 Gall. (2.8L)	3/4 fl.oz. (23ml)
• 3/4 Gallone (L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3)	1/2 Gall. (1.9L)	1/2 fl.oz. (15ml)
• 600ml Beaker	500ml	1/8 fl.oz. (4ml)

**SOFORTMAßNAHMEN IM NOTFALL**

**Augen:** sofort 15 Minuten lang mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

**ACHTUNG:**

Nicht einnehmen. Augenkontakt vermeiden. Entzündlich. Das Mischen mit anderen Chemikalien vermeiden.  
Nicht wieder füllen. Gefriert das Produkt, bei Raumtemperatur aufbewahren und leicht schütteln, bis die Inhaltsstoffe vermischt sind.